ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Արդէն ուղարկվեցաւ իւր բաժանորդներին ՐԱՖՖԻԻ „ԽԵՆԹԸ" անուանով վիպասանութիւնը: Նոր գնել ցանկացողներին խնդրում ենք դիմել ՇՈՒՇԻ, կամ ուղղակի հրատարակչին, կամ Մահտեսի-Յակոբեանցի տպարանը: ԲԱԳՈՒ՝ պ. Ալեքսանդր Թարխանեանցին, ԹԱՐՎԷԶ՝ պ. Գրիգոր Բէջանեանցին.

Հրատարակչի հասցէն. Шуша, въ конторѣ Арунянца АБѢЛУ АПРѢСЯНЦУ.

Դուրս եկաւ մամուլի տակից և վաճառվում է „Կենտրոնական" և պ. Զ. Գրիգորեանցի „Կովկասեան" գրավաճառանոցներում „Մտաւոր, ֆիզիկական և բարոյական ինքնակրթութեան մասին" հեղ. Ջօն Ստիւարտ Բլեկկի. Թարգմ. Գրիգոր Շահբուդաղեանի. գինն է 60 կոպէկ: Օտարաքաղաքացիք կարող են ուղղակի թարգմանչին դիմել այս հասցէով. Въ Тифлисъ, Учителю Армянской Духовной Семинаріи Нерсисянъ, Григорію Шахъ-Будагянцу.

Տպագրութեան համար բոլորովին պատրաստ է թարգմանչի հետևեալ աշխատութիւնը. „Մայրական Դաստիարակութիւնը, բնութեան օրինաց վերայ հիմնուած". հեղ. Փ. Բոմբուսոնի:

Չը նայելով մաքսերի աւելանալուն ապրանքները առաջվայ գներով կը ծախվին. ԿՕՆԳՕ-ԹԷՅ 1 ր. 5 կ. և 1 ր. 10 կոպ., շատ լաւ ՄՕՆԻՆԳ 1 ր. 20 կ. և 1 ր. 40 կ., հիանալի ԿԱՅՍԱՌԻ 1 ր. 60 կ. և 1 ր. 80 կ. և ԱՄԵՆԱԼԱՒ ԹԷՅ 2 ր. առանց թղթի: Անգլիական ռէվօլվէրներ 4 ր.—40 ր. և հրացաններ 20 ր.—200ր. Անգլիական խանութի մէջ: Գործակալութիւն ԲԱՐՆՍԲԻԻ ԹԱՄԲԵՐԸ, Ջոնսոնի ԿՈՂՊԷՔՆԵՐԸ, Տուրնօրի ԳՐԻԶՆԵՐԸ և էկստրակտ կակաօ-շօկօլադի ծախելու համար, որոնք Փարիզի հանդիսի ժամանակ ոսկէ մեդալ ստացան: ՀՈՏԱՒԷՏ ԹԷՅԻ ՖՈՒՆՏԸ ՊԱՏՈՒԱԿԱՆ ԹԷՅԱՄԱՆՈՎ 1 ր. 65 կ. և ամենալաւը 2 ր. 30 կ.: Վաճառականներին օգտաւէտ է մեծ քանակութեամբ ապրանքներ առնել Անգլիական խանութի մէջ: Ամբողջ հագուստ 15 ր., կօնֆէկտներ թէյի դէմ 60 կ. ֆունտը: 69—100

Վերականգնեցնող ՄԱԿ-ՄԱՍՏԵՐ, մազերը ամրացնող և նրանց ԲՆԱԿԱՆ ԳՈՅՆԸ վերադարձնող: գինը 2 ր. շիշը, ՓՈՍՏԱՅՈՎ ուղարկված 2 ր. 49 կոպ.: ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ խանութի մէջ:

Մի և նոյն տեղը ԽԻՆԱՅԻ ԻՒՂ, մազերը ամրացնելու համար, 1 ր. ամանը, վրձին գլխացաւի դէմ, ՏՈՒԱԼԷՏԻ ՍԱՊՕՆ և հոտաւէտ ջրեր և այլն 65—100

„Խ Ե Ն Թ Ը"

ԱՐԿԱԾՆԵՐ ՎԵՐՋԻՆ ՌՈՒՍ-ԹՈՒՐՔԱԿԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՑ ՀԵՂԻՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ՐԱՖՖԻԻ

Տպված մաքուր թղթի վրա, գիրքը բաղկանում 400 երեսից: Թիֆլիսում ծախվում է „Մշակի" խմբագրատանը, „Կենտրոնական գրավաճառանոցում", „Կովկասեան գրավաճառանոցում" պ. Զաքարիա Գրիգորեանցի մօտ, և պ. պ. Շահինեանցի, Բօզարջեանցի, Հովսէփեանցի ծխախոտի մագազիններում:

գինն է 1 ռուբլ 20 կոպ.:

ՄԻՆՉԵՒ 1881 ԹՈՒԱԿԱՆԻ ԱՊՐԻԼԻ ՎԵՐՋԵՐԸ ՇՈՒՇՈՒՄ ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՍՆԵՆ ԱՅՍ ՎԵՑ ԳՐՔԵՐԸ:

1) Երկու մանրավէպ. Ալֆօնս Դօդէից թարգմ. Ն. Տէր-Աւետիքեանի, գինն է 15 կ.

2). Պօգնանու ուսուցչի օրագրից, Թարգմ. Տ. Նազարեանի . . . . . . 20 կ.

3). Պուուպ ժամը, ինքնուրոյն բանաստեղծութիւններ: Ն. Տ. Աւետիքեանի 25 կ.

4 Ճանապարհորդութիւն Ղարաբաղում, Արցախեցի . . . . 30 կ.

5 Ծաղիկ և ծաղկահատութիւն, Թարգմ. Տ. Նազարեանցի . . . . . 15 կ.

6). Քնար խօսնակ, բանաստեղծութիւններ Ն. Տ. Աւետիքեանի . . . 50 կ.

Այս վեց գրքի գինն է միասին 1-50 կոպէկ: Առանձին մէկի համար բաժանորդագրութիւն չէ ընդունվում, բացի „Քնար խօսնակից" որի համար առանձին կարելի է ստորագրել և միացնել հինգը առանձին: Հրատարակիչ Տիգրան Յ. Նազարեան:

ԱՐԾՐՈՒՆՈՒ գալլէրէյում յուլիս ամսից վարձով տրվում է ԹԱՏՐՕՆԻ մօտ եղած բուֆէտը և րէստօրանը: Ցանկացողները թող դիմեն Արծրունու գալլէրէյայի կանտորա: 2—10

Տպագրութեան համար պատրաստվում է մեր ժողովածուի ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՏՈՐԸ: Այս հրատարակութիւնը բաղկացած կը լինի շատ հատորներից, որոնք հետզհետէ 'ի լոյս կընծայվին. Նոքա պէտք է բովանդակեն իրանց մէջ հայ ժողովրդեան բերանացի աւանդութիւնները.—ՀԷՔԻԱԹՆԵՐ. ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐ. ԲԱՌԵՐ ԵՒ ՈՃԵՐ. ԱՌԱԾՆԵՐ. ԱՌԱԿՆԵՐ. ԱՆԷԾՔՆԵՐ. ՕՐՀՆԱՆՔՆԵՐ. ԵՐԴՈՒՄՆԵՐ. ՀԱՆԵԼՈՒԿՆԵՐ. ՇՈՒՏ-ԱՍԵԼՈՒԿՆԵՐ. ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԽԱՂԵՐ և ՊԱՐ-ԵՐԳԵՐ:

Որի համար լի յուսով դիմում ենք մեր ազգայնոց, ընդհանուր ուժով օգնելու մեզ, ուղարկելով պատշաճաւոր նիւթեր, բուն տեղական բարբառով: Այդպիսիներին պատիւ կունենանք յիշել, որպէս հրատարակութեան աշխատակիցներ, ուղարկելով նոցա մի մի օրինակ բոլոր հատորներից:

Մեր հասցէն՝

Тифлисъ. Въ частную лечебницу, доктору Багарату Навасартянцъ.

144 Արծրունու գալէրէա 144
ամենաէժան պահեստ
մեբելի և հայելիների.

Въ Редакціи газеты
«МШАКЪ»
Продается
„ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНІЕ ТУРЕЦКИХЪ АРМЯНЪ."
Д. Григорія АРЦРУНИ.
Брошюра напечатана въ Москвѣ.
Цѣна 25 коп.

Մամուլի տակից դուրս եկաւ և վաճառվում են Կենտրոնական Գրավաճառանոցում հետևեալ գրքերը:

1. Հայը և Հայաստանը օտարների աչքում, հրապարակական դասախօսութիւն ընթերցուած Թիֆլիսի ժողովարանում մայիսի 17-ին 1879 թ. Արգար Յովհաննիսեանի. Թ. 1881 թ. գ. 30 կոպ.

2. Մտաւոր ֆիզիքական և բարոյական ինքնակրթութեան մասին, խորհուրդներ այն երիտասարդներին, որոնք կեանքի ասպարէզը մտնում և ցանկանում են կանոնաւորապէս պատրաստուիլ ուսումնական և հասարակական գործունէութեան համար. հեղ. Ջօն Ստիւարտ Բլեկկիի, թարգ. Գր. Շահբուդաղեանց Տ. 1881 թ. գ. 60 կ.

3. Հնչէլի. Բանաւոր և գրաւոր հաշուելու խնդիրներ ծխական դպրոցների համար փոխադրեց Ս. Մանդինեանց 1-ն և 2-դ տարի, Թ. 1881 թ. գ. 40 կ.

4. Քնար ժողովրդական երգեր հեղ. Խաչ. Տէր-Խաչատրեանց, Երևան 1880 թ. գ. 45 կ.

Նոյն տեղը վաճառվում են հետևեալ գրքերը:

5. Մարկոս Աւրելիոս կայսեր իմաստասիրական և խրատական թղթերը, Վենետիկ գ. 1 ր. 50 կ.

6. Բիշշիոլա. Պատմական վիպասանութիւն Ք. Վ. Սէնդին Գաղղիացւոյ Վենետիկ գ. 1 ր. 50 կ.

7. Մագդաղինէ վիպասանութիւն Պ. Յուլիոսի Սանտոյ. անդամ Գաղիոյ ճեմարանին, Վենետիկ գ. 1 ր.

8. Սող. Գեսների քերթուած ի մահն Աբելի թարգ. Հ. Մանուէլի Վ. Ջախջախեան Վենետիկ գ. 1 ր. 75 կ.

9. Ֆենելոնի Արկածք Տելեմաքայ, թարգ. Եդուարդայ Վ. Հիւրմիւզեան Աբբ. Շիրակայ Վենետիկ գ. 3 ր. 50 կ.

10. Առակք Եզովբոսի, թարգ. ի գաղղիական լեզուէ Հ. Մինաս Վ. Բժշկեան Վենետիկ գ. 2 ր. 50 կ.

11. Յուլիոսի Կեսարու յիշատակարանք գաղղիական պատերազմին, թարգ. Հ. Արսէնի Կ. Բագրատունեաց Վենետիկ գ. 1 ր. 75 կ.

12. Աշխարհագրութիւն հին և նոր Հայաստանեայց դպրատանց տղայոց հայոց համար Հ. Մանուէլ Վ. Քաջունի Վենետիկ գ. 1 ր. 50 կ.

Օտարաքաղաքացիք ճանապարհի ծախք են վճարում իւրաքանչիւր ռուբլուն 10 կ. առանց փողի պատուէրները չեն կատարվում:

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՄԱԳԱԶԻՆՈՒՄ

Համեմատեցէք թէյի ֆունտը	1 ր. 5 կ.	Մոսկվայից բերվող թէյի հետ				ֆ. 1 ր. 30 կ.
— — —	1 ր. 10 կ.	—	—	—	—	ֆ. 1 ր. 40 կ.
— — —	1 ր. 20 կ.	—	—	—	—	ֆ. 1 ր. 60 կ.
— — —	1 ր. 40 կ.	—	—	—	—	ֆ. 1 ր. 80 կ.
— — —	1 ր. 60 կ.	—	—	—	—	ֆ. 2 ր. —
— — —	1 ր. 80 կ.	—	—	—	—	ֆ. 2 ր. 50 կ.
Ամենալաւը — —	2 ր. —	—	—	—	—	ֆ. 3 ր.

81—100

ԻՆՉ Է ՊԱՏՃԱՌԸ ՈՐ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՄԱԳԱԶԻՆԸ ծախում է այժմ այնքան մեծ քանակութեամբ թէյ և այլ ապրանքներ: Որովհետև այդ մագազինը ստանում է թէյ ուղղակի պլանտատօրներից, առնում է բոլոր ապրանքները ուղղակի գործարաններից և բաւականանում է փոքր շահով: Այդտեղ կայ սովորաբար 50,000 ֆունտ թէյ առաջին տեսակի, կակաօ և շօկօլադ-ֆրայ, մուրաբա և կօնֆէկտներ 25% աւելի էժան, քան թէյ ամեն տեղ, անկողիններ, հրացաններ, րէվօլվէրներ, կողպէքներ, մատուցարաններ, ամաններ, դանակներ, գդալներ, թէյամաններ, բաժակներ, թմաքեր, գուլպաներ կանանց և տղամարդկանց, թաշկինակներ-մակինտօշներ, կալինկօր, թուղթ, մատիտներ, անտրակներ, գրիչներ ամեն ձեռքի համար և այլն, 20 մինչև 40% աւելի էժան քան թէ ուրիշ տեղ: Արծրունու գալլէրէում: 100—96

ՎԱՃԱՌՈՒՄ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ ՄԷՋ ՇԱՐՈՒՆԱԿՎՈՒՄ է ծծիկ մեքենաներ 1 ր., ԲԱԺԱԿՆԵՐ 12 կ., ՋՐԱՄԱՆՆԵՐ 50 կ., հրացաններ 20—100 ր., ՄԱՏՈՒՑԱՐԱՆՆԵՐ 5 կ. մինչև 5 ր., ՄԱՀՃԱԿԱԼՆԵՐ 5—50 ր., ժիլէտներ 75 կ., փարթիկներ 4 ր., ՄԱՆԿԱԿԱՆ ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ 1 ր. տղամարդկերանց 14 ր., ԳԼԽԱՐԿՆԵՐ 1 ռուբլ, մակինտօշներ 6 ր., հին պօրտվէյն և խերես 1 ր. 20 կ. շիշը, կօնեակ առաջին տեսակի 1 ր. 75 կ., ՊԻԿՈՒԼԻ 50 կ., թէյամաններ 25 կ., ՊԱՏՈՒԱԿԱՆ ԹԷՅ 1 ր. 40 կ. առանց թղթի: Ծախվում են ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ ՄԷՋ: ԱԼԲՕՄՆԵՐ շատ էժան: 10—15

ՇՈՒՏՈՎ ՄԱՄՈՒԼԻ ՏԱԿ ԿԸ ՄՏՆԻ

☛ „ԷՍ ԷԼ ԻՄ ՍԱԶԸ" ☚

անունով գիրքը, որ պարունակում է իր մէջ 90 դեռ լոյս չը տեսած բանաստեղծութիւններ:

Օտարաքաղաքացիք կանխիկ մէկ ռուբլ ուղարկելով, դիմում են ուղղակի հեղինակին հետևեալ հասցէով.

‹Чрезъ Просковейское Почтовое отдѣленіе въ городъ Святаго-Креста (Ставропольс. губ.). Учителю Семену Сафаріанцу.›

Ռուսիոյ Ամերիկայի առևտրական մագազինում, ծախվում է, Աւստրիայի րիգնի գիրանդիք (կօսմներ) հարիւր հատն 55 ռուբլով: Դվօրցօվայա փողոց գալէրէյ Արծրունի: 10—10

Дозволено цензурою, Тифлисъ, 7 Мая 1881 года.

Типографія Главн. Управ. Намѣстн. Кавказск.